

cl RA 1



TELEGRAMME ETAT

Adresse: SUBPROROI KIGALI

Citation: N°46821/RA/N RVT 107518/D6 INSCRIPTIONS
ROLE 104110 STOP
FRAIS JUSTICE 68028 STOP
ACTES NOTARIES 72031 STOP DROIT 4% 85594
AMENDES INFLIGÉES 407937
AMENDES PERCUES 447892 TOTAL RECETTES
777655 STOP
CONFIRMATION POSTALE SUIT AVEC DETAIL
JURIDICITION

TERRITOIRE

Expéditeur: Mr l'Administrateur de Territoire à Kibungu.

CONGO BELGE — BELGISCH-KONGO
 SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
 Aangekomen te
 KISUMU
 20-2-56 17
 Heure : 17.55
 Ur : 10

NUMÉRO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
474	Kigali	4/40	20	20 0745	

Indications de service
 taxées
 Betaalde dienstaanwij-
 zingen

TÉLÉGRAMME
 Telegram

Explication des abrévia-
 tions admises pour les in-
 dications de service ta-
 xées
 Verklaring van de afkorting-
 en toegelaten voor de
 betaalde dienstaanwij-
 zingen :
 RP = Réponse payée.
 Antwoord betaald.
 LT = Télégramme lettre.
 Brieftelegram.
 CR = Accusé de récep.
 Kennisgeving van
 ontvangst.
 TC = Collationnement.
 Te collationneren.

off

Riorité = Tmg = Territoriale
 Kigali Nyansa Strada
 Bimba Rubenshi Kibungu
 Shampugu Roré Bukuru
 Kisungu Kibungu post Kibungu

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.
 (Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
 (Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 Augustus 1940.)

107518/db priere cabler avec confirmation
 postale statistiques amendes et frais primo
 endiges secundo perens stop droit 4%
 confiscation et autres ~~per~~ recettes sous
 tribunales indigenes

Parquet

TELEGRAMME ETAT

Adresse: SUBPROROI KIGALI

A/ CONFIRMATION POSTALE TELEGRAMME N°46821/RA/N VT 107518/D6 INSCRIPTIONS
ROLE 104110 STOP FRAIS JUSTICE 68028 STOP
ACTES NOTARIES 72031 STOP DROIT 4% 85594
AMENDES INFLIGEES 407937
AMENDES PERCUES 447892 TOTAL RECETTES 777655 STOP
CONFIRMATION POSTALE SUIT AVEC DETAIL PAR JURIDICTION

TERRITOIRE

B/ DETAIL

Jurisdiction	:Inscrip- :tion au :rôle	:Frais de: :justice	:Actes :notariés	: Droit :ppropor- :tionnel:	:Amendes :Infligées:	:Perçues	:Total de :recettes
Gihunya	: 35.915	: 18.680	: 14.610	: 20.890	: 100.695	: 130.995	: 221.090
Buganza-Sud	: 17.910	: 17.408	: 21.365	: 14.715	: 196.510	: 198.220	: 269.618
Buganza-Ouest	: 12.585	: 11.310	: 19.130	: 12.821	: 41.430	: 49.672	: 105.518
Buganza-Nord	: 12.180	: 8.110	: 13.136	: 12.815	: 41.782	: 39.115	: 85.356
Migongo	: 6.390	: 5.060	: 1.910	: 2.516	: 17.400	: 19.915	: 35.791
Tribunal Minier	: 2.470	: 980	: 190	: 799	: 920	: 620	: 5.059
Tribunal de Ter- ritoire	: 16.660	: 6.480	: 1.690	: 21.038	: 9.200	: 9.355	: 55.223
Totaux	: 104.110	: 68.028	: 72.031	: 85.594	: 407.937	: 447.892	: 777.655